

**Certificat de conformité ECE**  
(valable pour l'unité technique: barre de protection arrière)

Le soussigné Eike Rulfs  
certifie par la présente que l'unité technique: barre de protection arrière

marque : **PALFINGER (MBB)**  
type : **08-531.00-00.91-00**  
fabricant : **PALFINGER Tail Lifts GmbH  
Fockestraße 53  
D-27777 Ganderkesee**

est conforme, à tous les égards, au type décrit dans  
la réception ECE n° E1\*58R\*020173\*01  
du 11.04.2017

La barre de protection arrière peut être agréée en vue de l'utilisation permanente sur  
les voies publiques sans nécessité d'une autorisation supplémentaire.

Hoykenkamp  11.04.2017  
Signature

**ECE - Certificate of conformity**  
(valid for the technical unit underride protection)

It is herewith confirmed by  
the undersigned Eike Rulfs  
that the technical unit underride protection

Brand : **PALFINGER (MBB)**  
Type : **08-531.00-00.91-00**  
Manufacturer : **PALFINGER Tail Lifts GmbH  
Fockestraße 53  
D-27777 Ganderkesee**

is in all aspects in conformity with the unit described in the  
ECE type homologation No. E1\*58R\*020173\*01  
dated April 11, 2017.

The underride protection can be admitted to continuous use  
in traffic without any further licence.

Hoykenkamp  11.04.2017  
Signature

**ECE - Übereinstimmungsbescheinigung**  
(gültig für technische Einheit Unterfahrschutz)

Der Unterzeichner Eike Rulfs  
bestätigt hiermit, das die technische Einheit, Unterfahrschutz

Fabrikmarke : **PALFINGER (MBB)**  
Typ : **08-531.00-00.91-00**  
Hersteller : **PALFINGER Tail Lifts GmbH  
Fockestraße 53  
D-27777 Ganderkesee**

mit dem in der  
ECE -Betriebslaubnis Nr. E1\*58R\*020173\*01 vom 11.04.2017  
beschriebenem Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt.

Der Unterfahrschutz kann zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr ohne  
weitere Genehmigung zugelassen werden.

Hoykenkamp  11.04.2017  
Unterschrift

**ECE - Certificado de conformidad**  
(válido para la unidad técnica barra protectora trasera)

El abajo firmante Eike Rulfs  
certifica con la presente que la unidad técnica, barra protectora trasera

Marca de fábrica : **PALFINGER (MBB)**  
Tipo : **08-531.00-00.91-00**  
Fabricante : **PALFINGER Tail Lifts GmbH  
Fockestraße 53  
D-27777 Ganderkesee**

coincide en todos los aspectos con el tipo descrito en la  
homologación de la ECE n° E1\*58R\*020173\*01 del 11.04.2017

La barra protectora trasera es aprobada para tomar parte continuamente en la  
circulación sin necesidad de otra autorización.

Hoykenkamp  11.04.2017  
Firma

**ECE verklaring van overeenstemming**  
(Geldig voor technische eenheid onderrybeveiliging)

De ondergetekende: Eike Rulfs  
bevestigt hierbij dat de technische eenheid, onderrybeveiliging

Fabrieksmerk : **PALFINGER (MBB)**  
Type : **08-531.00-00.91-00**  
Fabrikant : **PALFINGER Tail Lifts GmbH  
Fockestraße 53  
D-27777 Ganderkesee**

in ieder opzicht overeenstemt met het in de  
ECE -gebruiksvergunning nr. E1\*58R\*020173\*01 van 11.04.2017  
beschreven type.

De onderrybeveiliging kan voor permanente deelname aan het wegverkeer zonder  
verdere vergunning worden toegelaten.

Hoykenkamp  11.04.2017  
Handtekening

Unterfahrschutz  
ECE-Übereinstimmungsbescheinigung  
08-531.00-00.91-00 B1.2  
A22929 11.04.2017

**Beschreibungsbogen Nr. 08-531.00-00.91-00 – Erweiterung 01**  
**betreffend die ECE-Typgenehmigung einer hinteren Unterfahrschutzeinrichtung**  
**als selbständige technische Einheit**  
**(ECE-Regelung Nr.58 , Änderungsserie 02)**

**0 Allgemeines**

0.1	Fabrikmarke ( Firmenname des Herstellers )	PALFINGER (MBB)	
0.2	Typ und allgemeine Handelsbezeichnung	Unterfahrschutzeinrichtung 08-531.00-00.91-00	
0.3	Name und Anschrift des Herstellers	PALFINGER Tail Lifts GmbH Fockestraße 53 27777 Ganderkesee	
0.6	Prüfaufbau	Die Prüfung wurde durchgeführt auf einem starren Prüfstand.	
0.8	max. waagerechte Verformung der UFE	16 mm	
0.16	Lage und Anbringungsart des EU-Typgenehmigungszeichens	Lage siehe Zeichnung 08-531.00-00.91-00 Bl.1 Fabrikschild selbstklebend	

**1 Allgemeine Baumerkmale des Fahrzeugs**

an das die Einrichtung angebracht werden soll, soweit sie sich auf den hinteren Unterfahrschutz beziehen	Fahrgestell aus einer Rahmenkonstruktion mit Längsträgern Mindestanforderung : Rahmen St 37-2 $R_e \geq 210 \text{ N/mm}^2$	
1.1 Mindestsumme der Trägheitsmomente an der horizontalen Achse der Längsträger des Fahrgestells im Querschnitt	Hauptrahmen und Montagerahmen einer Fahrgestellseite : $I_{y_{\min}} \geq 300 \text{ cm}^4$ bei Rahmenhöhe $R=120$ und Abstand $az=280$ als Beispiel entsprechend der Gleichung: $I_y = \frac{m_{Fiz} / t * az / mm * R / mm}{4 * Re / \frac{N}{mm^2}} \text{ cm}^4$	
1.2 Abstand zwischen den Längsträgern des Fahrgestells an den Befestigungsteilen der Vorrichtung	700 - 1100 mm	

**2 Massen und Abmessungen**

2.1	Technisch zulässige Gesamtmasse	7.500 kg	
-----	---------------------------------	----------	--

**3 Aufbau**

3.1	Ausführliche Beschreibung und/oder Zeichnung des hinteren Unterfahrschutzes (einschließlich der Befestigungs- und Zubehörteile)	siehe Zeichnung 08-531.00-00.91-00 Bl.1 mit Änderungsindex „B“ vom 29.08.12	
-----	---	---	--

Erweiterung 01: Firmenname geändert, Zeichnungen unverändert |

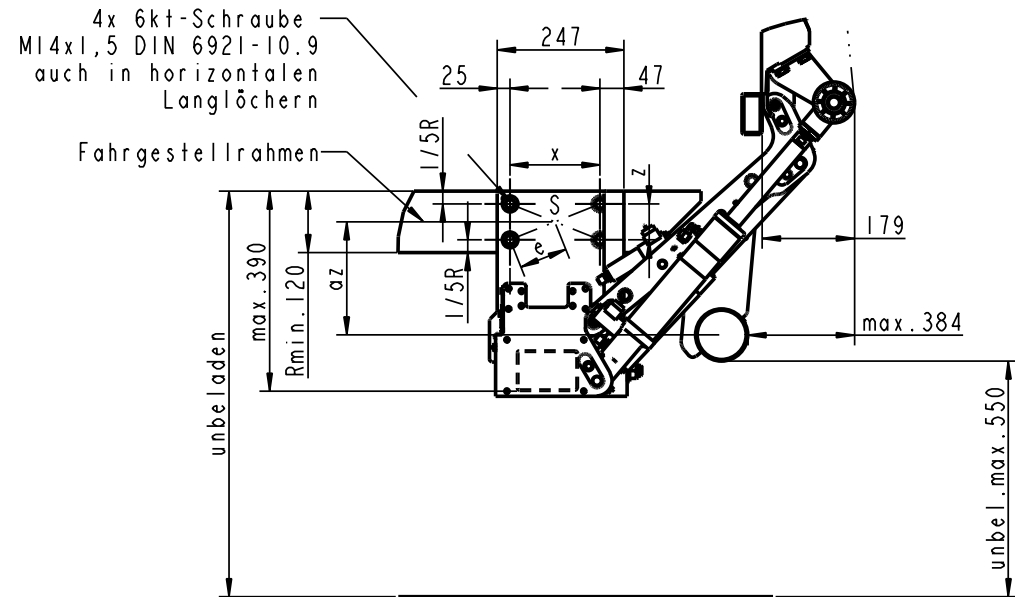
28.03.2017


**E1-58R-020173Ext.01**

\_\_\_\_\_  
Datum, Aktenzeichen |

Stativrohr/Schraubkonsole mit 1-tlg. Unterfahrerschutz

Mindest-Schraubenabstand Konsolblech im Fhz.-Rahmen  
für M14x1,5 mit Wsi min=48cm<sup>3</sup> und xmin=175mm  
z.B. x/z: 175/50

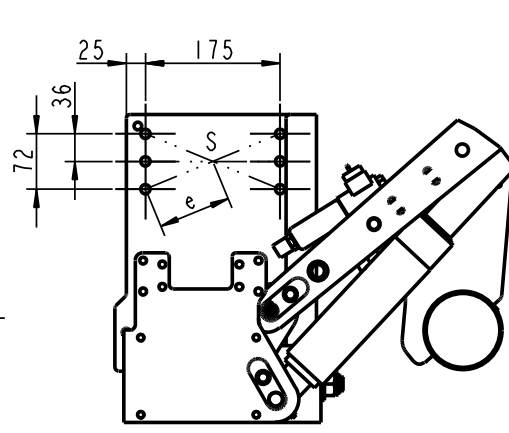


Mindest-Schraubenabstand Konsolblech im Fhz.-Rahmen  
für M12x1,5 mit Wsi min=48cm<sup>3</sup> und xmin=175mm  
z.B. x/z: 175/36+72  
x/z: 87,5+175/120

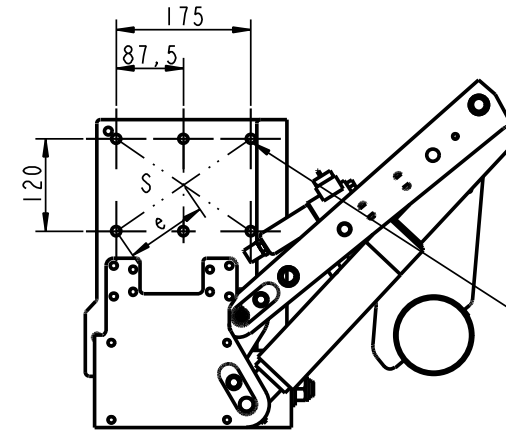
Legende

As = Spannungsquerschnitt der Schraube  
S = Schwerpunkt des Schraubbildes  
Is = Trägheitsmoment der Schraubenquerschnitte  
um S = As x ei<sup>2</sup>  
Wsi = Widerstandsmoment einer Schraube = Is/ei

Gleichwertige Schraubbilder und Konsolblech-  
kombinationen sind zulässig

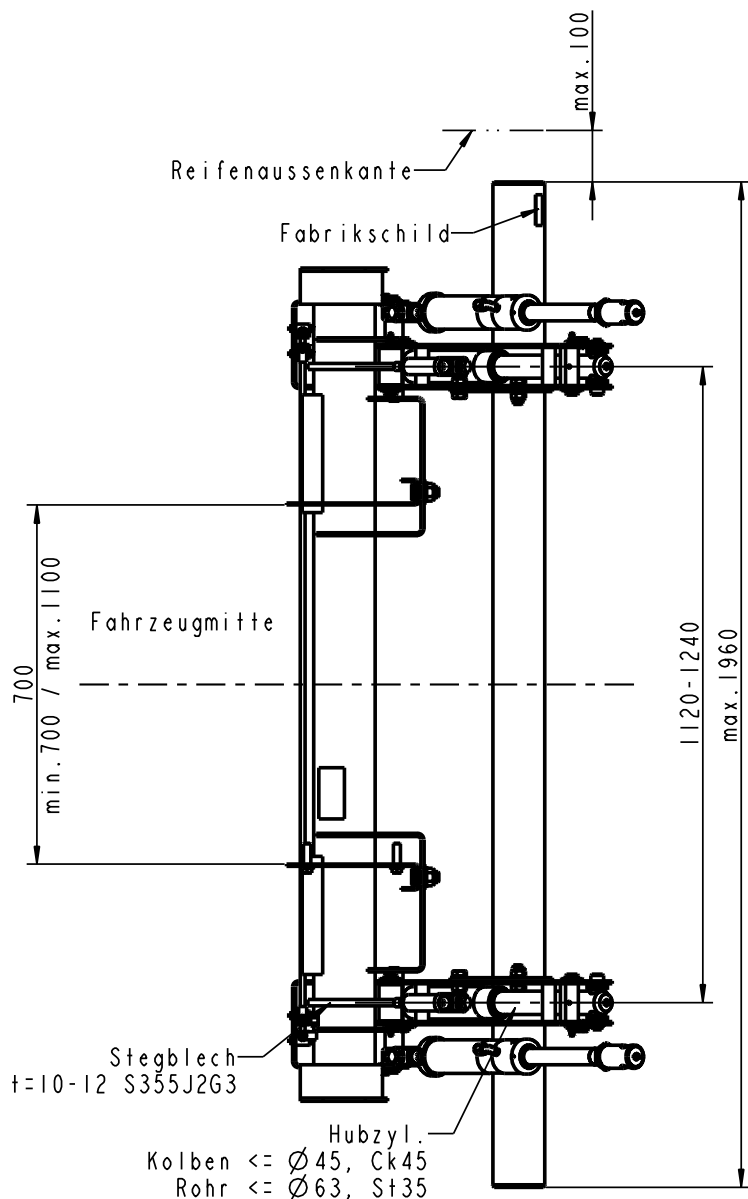


3:20



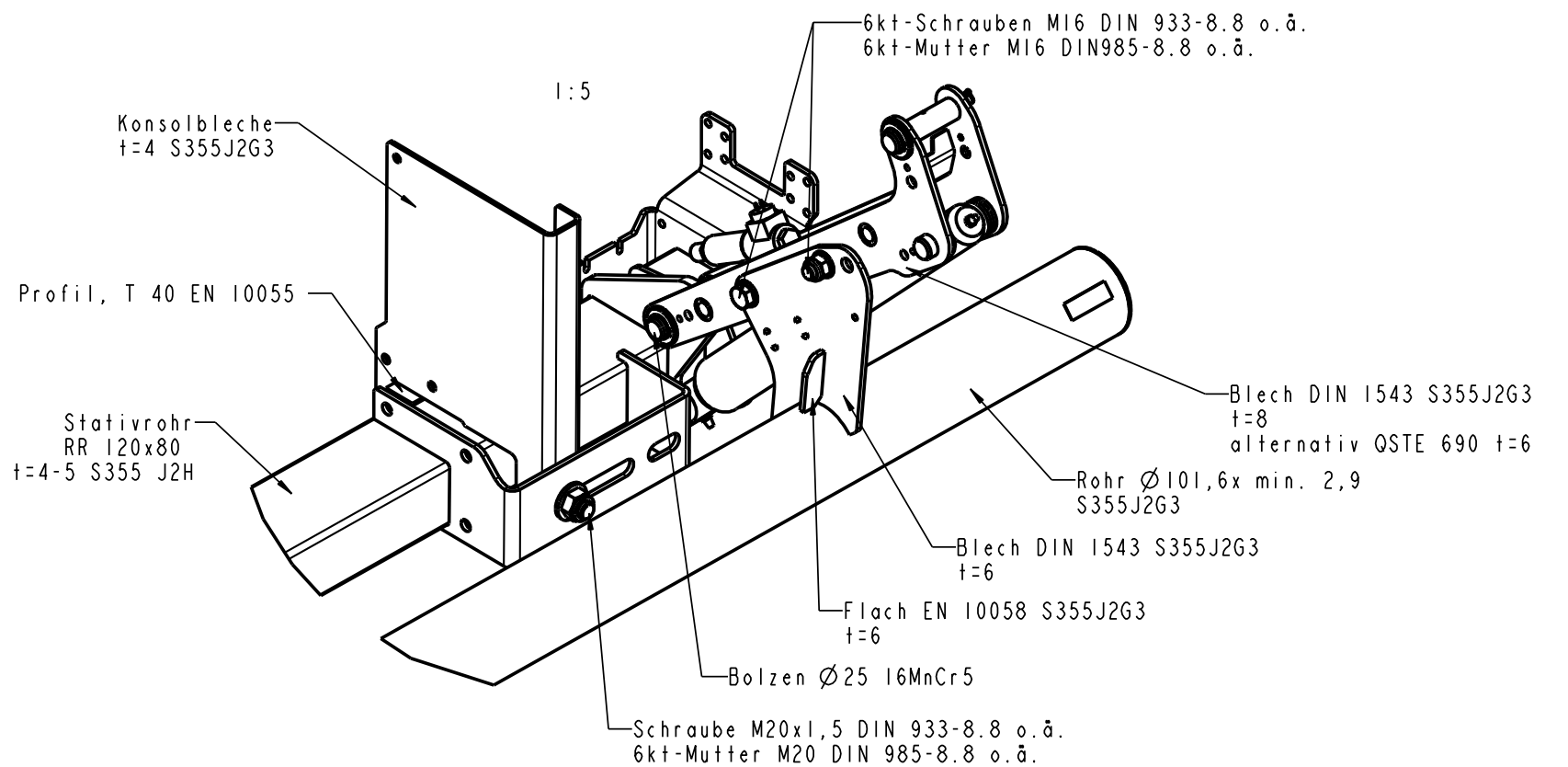
3:20

6 x 6kt-Schraube  
M12x1,5 -10.9



Stegblech  
t=10-12 S355J2G3

Hubzyl.  
Kolben <= Ø45, Ck45  
Rohr <= Ø63, St35



Konsolbleche  
t=4 S355J2G3

Profil, T 40 EN 10055

Stativrohr  
RR 120x80  
t=4-5 S355 J2H

6kt-Schrauben M16 DIN 933-8.8 o.ä.  
6kt-Mutter M16 DIN985-8.8 o.ä.

Blech DIN 1543 S355J2G3  
t=8  
alternativ QSTE 690 t=6

Rohr Ø101,6x min. 2,9  
S355J2G3

Blech DIN 1543 S355J2G3  
t=6

Flach EN 10058 S355J2G3  
t=6

Bolzen Ø25 16MnCr5

Schraube M20x1,5 DIN 933-8.8 o.ä.  
6kt-Mutter M20 DIN 985-8.8 o.ä.

Offene Rohrenden mit Stopfen verschlossen  
Kantenradien R >=2,5mm

Status: Entwicklung Version: B.0				FREIM.-TOL. TOL.-ACC.		BENENNUNG/DESCRIPTION	
DIN ISO 2768 m / K				Werkstoff:		Unterfahrerschutz (ECE)	
AE. IND. A21077				Datum		1-teilig / fuer zul. GG 7,5to	
AE. MITT. EAI.				Name		ZEICHNUNGS-Nr. / DRAWING-NO.	
DATUM DATE				Name		08-531.00-00.91-00	
19.03.10				Helpop		SACHNUMMER/PART-NO.	
BEARB. DRAWN				SCHWEISS WELDING		VERWENDUNG APPL.	
19.03.10				STATIK STRESS		750 M	
QUAL. QUAL.				SCHWEDEN SUPERSEDES		BLATTZAHL SHEET-NTY.	
Zimmerrmann				00-000.00-00.00-00 / 0		1	
Fockestr. 53 27777 Ganderkesee				Zimmerrmann		MASSTAB SCALE	
						1:10	
						X:X	
						X:X	